

COFFEE GRINDERS



5.8A MINIMAX

- Macinadosatore automatico appositamente progettato per alberghi, ristoranti e l'uso domestico. Ideale per piccole produzioni, pur mantenendo un livello professionale. Realizzato interamente in alluminio, si avvia ogni 8 dosi e si arresta al riempimento del dosatore.
- Automatic grinder doser especially developed for low consumption hotel and restaurant, or domestic use. Ideal for small grinding cycles, while maintaining professional production levels. The aluminium doser with an eight dose intermittent cycle.
- Molino automático diseñado para hoteles, restaurantes y uso doméstico. Ideal para producciones pequeñas, conservando una calidad de molienda y dosificación profesionales. Fabricado completamente en aluminio, garantiza una óptima dosificación gracias al llenado automático del dosificador mediante el dispositivo de paro automático.
- Moulin doseur automatique spécialement conçu pour les hôtels, restaurants et utilisation à domicile. Idéal pour les petites productions, tout en maintenant un niveau professionnel. Fabriqué entièrement en aluminium, il s'active toutes les 8 doses pour remplir le distributeur.
- Eigens für Hotels, Restaurants und Privathaushalte entwickelte Mahldosierung. Ideal für den Beibehalt eines professionellen Niveaus auch bei geringem Verbrauch. Ganz aus Aluminium hergestellt, startet nach jeweils 8 Mengengabgaben und hält bei aufgefüllter Dosiervorrichtung an.



6.4A/ 6.4A SILENZIO

- Questo modello copre il segmento di mercato medio-alto. Offre ottime prestazioni e rendimento associati ad un prezzo competitivo. Presenta un regolatore micrometrico di macinazione senza scatti oltre al pressacaffè incorporato e ad un dosatore/dispenser in alluminio. È anche disponibile con il sistema "Silenzio" (63dB) nel modello 6.4A Silenzio.
- This model covers the medium-high market segment. It offers excellent performance and productivity, coupled with competitive pricing. It features stepless micrometrical grinding adjustment, together with a built-in coffee press and doser/dispenser in aluminium. Also available with the "Silenzio system" (63dB) in the model 6.4A Silenzio.
- Este modelo está destinado al segmento de mercado medio-alto. Ofrece excelentes prestaciones y rendimiento a un precio altamente competitivo. Incorpora un preciso regulador de molienda micrométrica y un dosificador fabricado completamente en aluminio con prensa café integrado. Disponible con "sistema Silenzio" (63 dB) en el modelo 6.4A Silenzio.
- Ce modèle couvre un créneau moyen à élevé. Il offre d'excellentes prestations et un excellent rendement, tout en garantissant un prix très compétitif. Il possède un régulateur micrométrique permettant de moudre sans à-coups, en plus d'un presse-café incorporé et d'un doseur/distributeur en aluminium. Cet appareil est également disponible avec le système "Silenzio" (63dB) sur le modèle 6.4A Silenzio.
- Dieses Modell entspricht dem mittelhohen Marktanspruch. Es bietet eine optimale Leistung und Wirtschaftlichkeit zu einem wettbewerbsfähigem Preis. Es verfügt über eine mikrometrische, stufenlose Einstellung der Mahlung, eine eingebaute Kaffeepresse und einen Dosierer/Spender aus Aluminium. Lieferbar auch mit dem System "Silenzio" (Ruhe, 63dB) im Modell 6.4A Silenzio

COFFEE GRINDERS



6.8A KONIK

- Macinadosatore automatico, progettato per i professionisti più esigenti. Dotato di corpo in alluminio, regolazione macinatura micrometrica, conta colpi, autostop, leva di dosaggio in alluminio e un sistema avanzato di macine coniche con un riduttore di giri che garantisce una grande potenza di macinatura con un riscaldamento minimo in modo da conservare tutte le proprietà del caffè.
- Automatic grinder, developed for professional applications. Conical burrs, aluminium body, micrometrical grinding adjustment, dose counter, auto-stop, and doser lever in aluminium. The conical burrs, coupled to a crown gear, reduce the revolutions of the motor. This guarantees high power grinding, coupled with minimal heat buildup, thus retaining all the properties of the coffee.
- Molino automático, ideado para los profesionales más exigentes. Fabricado completamente en aluminio, regulación de molienda micrométrica continua, contador de cafés, paro automático, palanca de dosificación en aluminio y un avanzado sistema de fresas cónicas de 68 mm con un reductor de vueltas que asegura una fuerza de molienda excelente con un calentamiento mínimo, de manera que se conservan todas las propiedades del café.
- Moulin doseur automatique, conçu pour les professionnels les plus exigeants. Équipé de corps en aluminium, réglage micrométrique de la mouture, compteur de frappes, arrêt automatique, levier dosage en aluminium et d'un système avancé de moulins conique avec réducteur de tours garantissant une grande puissance de broyage avec un minimum de réchauffage afin de préserver toutes les propriétés del café.
- Für die anspruchvollsten Professionisten geplante, automatische Mahldosierung. Mit Aluminiumkorpus, mikrometrischer Mahleinstellung, Ausgabezähler, automatischem Stopp, Dosierhebel aus Aluminium und mit einem fortschrittlichen System mit konischen Mahlwerken und Drehzahlminderer, das eine große Mahlleistung bei minimaler Erwärmung gewährleistet, dadurch bleiben alle Merkmale des Kaffees erhalten.

MACINADOSATORI

PLATINUM

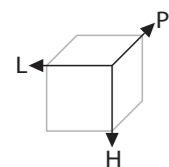
Platino
Platinum
Platino
Platine
Platin

BLACK

Nero
Black
Negro
Noir
Schwarz



COFFEE GRINDERS		5.8 A MINIMAX	6.4 A/S	6.8 A KONIK
Voltaggio / Voltage / Voltaje / Voltage / Spannung	V	110/230/240		
Potenza / Power / Potencia / Puissance / Leistung	W	220	230	800
RPM	N°	1.600 (220V) 1.400 (230-240V) 1.640 (110V)	1.250	325
Produzione / Production / Producción / Production / Produktion	Kg/h	6	11	17
Diámetro macine / Δ Grinding discs / Fresas / Meules / Mahlscheiben	mm	58	64	conical 68
Capacità tramoggia / Hopper capacity / Capacidad de la tolva Contenance de la trémie / Kapazität des Bohnenbehälters	Kg	0,8	1,7	1,7
Capacità dispenser / Dispenser capacity / Capacidad café molido Capacité du distributeur / Fassungsvermögen des Dispensers	gr	200	300	300
Larghezza / Width / Ancho / Largeur / Breite	cm	16,5	21	21
Profondità / Depth / Profundo / Profondeur / Tiefe	cm	30,5	36,5	36,5
Altezza / Height / Alto / Hauteur / Höhe	cm	49,5	63,5	63,5
Peso netto / Net weight / Peso neto / Poids net / Nettogewicht	kg	8,5	14,5	17
Peso lordo / Gross weight / Peso bruto / Poids lourd / Bruttogewicht	kg	9,5	16,1	18,6
Imballo / Packed volume / Embalaje / Emballé / Verpackungsvolumen	m³	0,0446	0,0642	0,0945
Posizione leva dispenser / Dispenser lever position / Posición palanca Position du levier distributeur / Hebelposition des Dispensers		right	right	right
Materiale dispenser / Dispenser material / Material dispenser Matériau du distributeur / Dispenser material		chromed	chromed	chromed
Regolazione micrometrica / Micrometrical adjustment / Regulación micrométrica Réglage micrométrique / Mikrometrische Mahlregulierung		standard	standard	standard
Stop automatico / Automatic stop / Paro automático / Arrêt automatique / Autostop		optional	optional	standard
Contaccolpi / Coffee counter / Contador de cafés / Compte doses / Dosierhebel		---	optional	optional
Anello dispenser / Dispenser ring / Aro dosificador / Anneau doseur / Ring Dosiereinheit		aluminium	aluminium	aluminium



marchi di omologazione / approval marks / marcas de homologacion / marques d'homologation / prüfungen unserer



INSTANT		5.8 INSTANT	6.4 INSTANT	8.0 INSTANT	6.8 KONIK INSTANT
Voltaggio / Voltage / Voltaje / Voltage / Spannung	V	110/230/240	110/230/240/380	110/230/240/380	110/230/240/380
Potenza / Power / Potencia / Puissance / Leistung	W	220	730	730	800
RPM	N°	1.600 (220V) 1.400 (230-240V) 1.640 (110V)	1.325	1.325	325
Produzione / Production / Producción / Production / Produktion	Kg/h	6	11	17	17
Diámetro macine / Δ Grinding discs / Fresas / Meules / Mahlscheiben	mm	58	64	83	conical 68
Capacità tramoggia / Hopper capacity / Capacidad de la tolva Contenance de la trémie / Kapazität des Bohnenbehälters	Kg	0,8	1,7	1,7	1,7
Durata per dose (7gr) / Time for dosis (7gr) / Tiempo por dosis (7gr) Durée pour dose (7 gr) / Zeit für Dosis (7 gr)	sec	---	2,14	1,62	1,92
Doppia ventilazione / Double ventilator / Doble ventilador Double ventilation / Zweifache Ventilation		---	---	---	standard
Larghezza / Width / Ancho / Largeur / Breite	cm	16,5	23	23	23
Profondità / Depth / Profundo / Profondeur / Tiefe	cm	30,5	40	40	40
Altezza / Height / Alto / Hauteur / Höhe	cm	49,5	63,5	63,5	63,5
Peso netto / Net weight / Peso neto / Poids net / Nettogewicht	kg	5,5	14,5	15,2	17
Peso lordo / Gross weight / Peso bruto / Poids lourd / Bruttogewicht	kg	6,5	16,1	16,8	18,6
Imballo / Packed volume / Embalaje / Emballé / Verpackungsvolumen	m³	0,0446	0,0945	0,0945	0,0945
Regolazione micrometrica / Micrometrical adjustment / Regulación micrométrica Réglage micrométrique / Mikrometrische Mahlregulierung		standard	standard	standard	standard
Contaccolpi / Coffee counter / Contador de cafés / Compte doses / Dosierhebel		---	standard	standard	standard

Elenco omologazioni di prodotto disponibili a seconda delle versioni. / Product approval list available depending on the version. / Lista de homologaciones de producto disponible según la versión. / Liste des homologations du produit disponibles selon les versions. / Liste der Produktzulassungen, die je nach Ausführung verfügbar sind. Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso

le caratteristiche delle apparecchiature presentate in questa pubblicazione. / The manufacturer reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice. / El constructor se reserva el derecho de modificar sin preaviso las características de las máquinas presentes en este manual. / Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des appareils présentés

dans cette publication. / Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Broschüre vorgestellten Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.